

### Autoprofi Automatic Transmission Conditioner

Data aktualizacji: 02.08.2019

Numer materiału: 1697

Strona 1 z 7

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1. Identyfikator produktu

Autoprofi Automatic Transmission Conditioner

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

#### Zastosowanie substancji/mieszaniny

Dodatek uszlachetniający do ropy naftowej

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

|                    |                           |                               |
|--------------------|---------------------------|-------------------------------|
| Nazwa firmy:       | CTP GmbH                  |                               |
| Ulica:             | Saalfelder Strasse 35h    |                               |
| Miejscowość:       | D-07338 Leutenberg        |                               |
| Telefon:           | +49 (0)36734 230-0        | Telefaks: +49 (0)36734 230-22 |
| e-mail:            | msds@bluechemgroup.com    |                               |
| Osoba do kontaktu: | Jens Moeller, Dipl.-Chem. | Telefon: +49 (0)36734 230-19  |
| Internet:          | www.bluechemgroup.com     |                               |

### 1.4. Numer telefonu

GBK GmbH: +49-(0)6132-84463 (24/7)

### alarmowego:

#### Informacja uzupełniająca

Numer artykułu: 43236

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

#### Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Kategorie zagrożeń:

Działanie uczulające na drogi oddechowe/skórę: Skin Sens. 1

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego: Aquatic Chronic 3

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Może powodować reakcję alergiczną skóry.

Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

### 2.2. Elementy oznakowania

#### Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

#### Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie

Sól aminy kwasu dialkiloditiofosforowego

Dibutyl [[bis[(2-ethylhexyl)oxy]phosphinothioyl]thio]succinate

Hasło ostrzegawcze: Uwaga

Piktogram:



#### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.

H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

#### Zwroty wskazujące środki ostrożności

P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.

P102 Chronić przed dziećmi.

P273 Unikać uwolnienia do środowiska.

P280 Stosować rękawice ochronne.

P302+P352 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: umyć dużą ilością wody.

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Autoprofi Automatic Transmission Conditioner

Data aktualizacji: 02.08.2019

Numer materiału: 1697

Strona 2 z 7

- P333+P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
- P501 Zużyty produkt oraz opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.

#### 2.3. Inne zagrożenia

Nie istnieją żadne informacje.

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

#### 3.2. Mieszaniny

##### Charakterystyka chemiczna

Substance pomocnicze (bezpociolowy)  
Inhibitory  
Oleje mineralne  
Srodek profilaktyczny

##### Składniki niebezpieczne

| Nr CAS     | Nazwa chemiczna                                                |          |                  | Ilość       |
|------------|----------------------------------------------------------------|----------|------------------|-------------|
|            | Nr WE                                                          | Nr Index | Nr REACH         |             |
|            | Klasyfikacja GHS                                               |          |                  |             |
| 71888-91-0 | Sól aminy kwasu dialkiloditiofosforowego                       |          |                  | 10 - < 15 % |
|            | 276-159-7                                                      |          | 01-2120770937-38 |             |
|            | Flam. Liq. 3, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H317 H411  |          |                  |             |
| 68413-48-9 | Dibutyl [[bis[(2-ethylhexyl)oxy]phosphinothioyl]thio]succinate |          |                  | 5 - < 10 %  |
|            | 270-220-1                                                      |          | 01-2120786863-37 |             |
|            | Skin Sens. 1B, Aquatic Chronic 4; H317 H413                    |          |                  |             |

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

#### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

##### W przypadku kontaktu ze skórą

Natychmiast zdjąć zabrudzone ubranie, także bieliznę i buty.  
Bezpośrednio po kontakcie zmyć: Woda i mydło.  
W razie długotrwałego występowania dolegliwości sprowadzić lekarza.

##### W przypadku kontaktu z oczami

Zdjąć soczewki kontaktowe.  
Natychmiast przemyć przez około 10 do 15 minut przy otwartych powiekach pod bieżącą wodą.

##### W przypadku połknięcia

Jamę ustną przepłukać dokładnie wodą.  
NIE wywoływać wymiotów.  
Skonsultować się z lekarzem.

#### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Częsty i przewlekły kontakt ze skórą może prowadzić do podrażnień i infekcji skóry.  
Preparat drażniący dla oczu.

#### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Niebezpieczeństwo zassania.

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

#### 5.1. Środki gaśnicze

### Autoprofi Automatic Transmission Conditioner

Data aktualizacji: 02.08.2019

Numer materiału: 1697

Strona 3 z 7

#### Odpowiednie środki gaśnicze

Suchy środek gaśniczy.  
Piasek.  
Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>).  
Mgła wodna.

#### Niewłaściwe środki gaśnicze

Pełny strumień wody.

#### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Możliwe tworzenie się produktów rozkładu.  
Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu.

#### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru: Stosować niezależne aparaty do oddychania.

#### Informacja uzupełniająca

W razie pożaru schłodzić niebezpieczny pojemnik.  
Gaz/opary/mgłę rozpraszać za pomocą rozpylacza wody.  
Należy osobno składować skażone płyny gaśnicze.

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

#### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Należy nosić przenośny aparat oddechowy i odzież odporną na chemikalia.  
Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek.

#### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.  
W przypadku ulatniania się gazu lub przedostania się do wody, gleby lub kanalizacji zawiadomić kompetentne organa władzy.

#### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zapobiega rozszerzaniu się rozlewu (np. przez bariere olejową)  
Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący).

#### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Brak danych

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

#### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

##### Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Substancja może być używana tylko w zamkniętych aparaturach i systemach.  
Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.  
Unikać tworzenia się mgły olejowej.

#### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

##### Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Pojemniki przechowywać szczelnie zamknięte w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu.  
Nie przechowywać przy temperaturach powyżej: 50 °C

##### Wskazówki do składowania kolektywnego

Nie przechowywać razem z utleniaczami.

#### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Nie istnieją żadne informacje.

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### Autoprofi Automatic Transmission Conditioner

Data aktualizacji: 02.08.2019

Numer materiału: 1697

Strona 4 z 7

#### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

#### 8.2. Kontrola narażenia

##### **Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne**

Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.

Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i karmą dla zwierząt.

Nie jeść, nie pić i nie palić podczas stosowania.

Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu.

##### **Ochrona oczu lub twarzy**

Stosować okulary ochronne ciasno przylegające, zapobiegające ewentualnym uszkodzeniom narządu wzroku.

(EN 166)

##### **Ochrona rąk**

Należy używać przetestowanych rękawic ochronnych: NBR (Nitrokauczuku). FKM (kauczuk fluorowy). (EN374)

##### **Ochrona skóry**

Nosić odpowiednią odzież ochronną.

##### **Ochrona dróg oddechowych**

W razie nagromadzenia dymu / aerozoli zapewnić odpowiednią wentylację.

W razie pożaru: Stosować niezależne aparaty do oddychania.

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

#### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny: wiskozowy

Kolor: czerwony

Zapach: łagodny

##### **Zmiana stanu**

Temperatura zapłonu: > 100 °C

Granice wybuchowości - dolna:

Granice wybuchowości - górna:

Gęstość względna (przy 20 °C): 0.87 - 0.92 g/cm<sup>3</sup>

Rozpuszczalność w wodzie:  
(przy 20 °C) nierozpuszczalny

##### **Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach**

Rozpuszczalniki organiczne

#### 9.2. Inne informacje

Brak danych

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

#### 10.1. Reaktywność

Nie istnieją żadne informacje.

#### 10.2. Stabilność chemiczna

Brak rozkładu w przypadku użycia zgodnie z zaleceniami.

#### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Działania niepożądane nieznane.

#### 10.4. Warunki, których należy unikać

Brak rozkładu w przypadku użycia zgodnie z zaleceniami.

Przechowywać w temperaturze nie przekraczającej 50 °C.

### Autoprofi Automatic Transmission Conditioner

Data aktualizacji: 02.08.2019

Numer materiału: 1697

Strona 5 z 7

#### 10.5. Materiały niezgodne

Środek utleniający. Kwas, skoncentrowany.

#### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Niebezpieczne produkty rozkładu nieznane.

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

#### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

##### Toksyczność ostra

| Nr CAS     | Nazwa chemiczna                                                |               |         |        |        |
|------------|----------------------------------------------------------------|---------------|---------|--------|--------|
|            | Droga narażenia                                                | Dawka         | Gatunek | Źródło | Metoda |
| 71888-91-0 | Sól aminy kwasu dialkilditiofosforowego                        |               |         |        |        |
|            | droga pokarmowa                                                | LD50<br>mg/kg | >2000   | Szczur |        |
| 68413-48-9 | Dibutyl [[bis[(2-ethylhexyl)oxy]phosphinothioyl]thio]succinate |               |         |        |        |
|            | droga pokarmowa                                                | LD50<br>mg/kg | 11300   | Szczur |        |

##### Działanie drażniące i żrące

Po podrażnieniu skóry: Częsty i przewlekły kontakt ze skórą może prowadzić do podrażnień i infekcji skóry.  
Preparat drażniący dla oczu.

##### Działanie uczulające

nie wywołuje uczuleń.

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

#### 12.1. Toksyczność

| Nr CAS     | Nazwa chemiczna                         |              |           |         |                   |        |
|------------|-----------------------------------------|--------------|-----------|---------|-------------------|--------|
|            | Toksyczność dla organizmów wodnych      | Dawka        | [h]   [d] | Gatunek | Źródło            | Metoda |
| 71888-91-0 | Sól aminy kwasu dialkilditiofosforowego |              |           |         |                   |        |
|            | Ostra toksyczność dla ryb               | LC50<br>mg/l | 2,55      | 96 h    | Brachydanio rerio |        |
|            | Ostra toksyczność dla skorupiaków       | EL50<br>mg/l | 4,90      | 48 h    | Daphnia magna     |        |

#### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Niełatwo rozkładający się biologicznie (według kryteriów OECD).

#### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Nie istnieją żadne informacje.

#### 12.4. Mobilność w glebie

Nie istnieją żadne informacje.

#### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Nie istnieją żadne informacje.

#### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Nie istnieją żadne informacje.

#### Informacja uzupełniająca

Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

**Autoprofi Automatic Transmission Conditioner**

Data aktualizacji: 02.08.2019

Numer materiału: 1697

Strona 6 z 7

**13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów****Zalecenia**

Nie wyrzucac z odpadami domowymi.

Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

Zapoznać się z obowiązującymi przepisami dot. składowania odpadów u lokalnego eksperta ds. gospodarki odpadami.

**Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące**

Całkowicie opróżnić pojemnik.

**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu****Transport lądowy (ADR/RID)****14.1. Numer UN (numer ONZ):** -**14.2. Prawidłowa nazwa** -**przewozowa UN:****14.3. Klasa(-y) zagrożenia w** -  
**transporcie:****14.4. Grupa pakowania:** -**Inne istotne informacje (Transport lądowy)**

Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**Transport wodny śródlądowy (ADN)****Inne istotne informacje (Transport wodny śródlądowy)**

Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**Transport morski (IMDG)****Inne istotne informacje (Transport morski)**

Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)****Inne istotne informacje (Transport lotniczy)**

Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.5. Zagrożenia dla środowiska**

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: nie

**14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

Nie istnieją żadne informacje.

**14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC**

Nie istnieją żadne informacje.

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych****15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny****Informacje dotyczące przepisów UE****Informacja uzupełniająca**

Zawiera:

5 - 15 % fosforany

**Przepisy narodowe**

Klasa zagrożenia wód (D): 2 - zanieczyszczenie wody

**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## Autoprofi Automatic Transmission Conditioner

Data aktualizacji: 02.08.2019

Numer materiału: 1697

Strona 7 z 7

## SEKCJA 16: Inne informacje

## Zmiany

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 2.

## Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| Klasyfikacja            | Procedura klasyfikacji |
| Skin Sens. 1; H317      | Metoda obliczeniowa    |
| Aquatic Chronic 3; H412 | Metoda obliczeniowa    |

## Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

|      |                                                                     |
|------|---------------------------------------------------------------------|
| H226 | Łatwopalna ciecz i pary.                                            |
| H317 | Może powodować reakcję alergiczną skóry.                            |
| H411 | Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. |
| H412 | Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. |
| H413 | Może powodować długotrwałe szkodliwe skutki dla organizmów wodnych. |

## Informacja uzupełniająca

Dane oparte na aktualnym stanie naszej wiedzy, nie stanowią jednak zapewnienia właściwości i nie uzasadniają stosunku prawnego.

Przepisy i ustawy winny być przestrzegane przez odbiorców naszych produktów w ich własnym interesie.

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)